



Fédération Internationale des Sociétés Artistiques et Intellectuelles de Cheminots

THE STATUTES

ARTICLE 1 – NAME AND SEAT OF THE UNION

The name of the Union is: Fédération internationale des sociétés artistiques et intellectuelles de cheminots (F.I.S.A.I.C.).

The German name of the Union is: Internationaler Kultur- und Freizeitverband der Eisenbahner (F.I.S.A.I.C.).

The seat of the FISAIC is located at the office of the French National Union in Paris 10^e – 7 rue du Château-Landon.

ARTICLE 2 – AIMS OF THE FISAIC

The aims pursued by the FISAIC are:

- a) to promote and to support cultural activities of railwaymen from different countries in a spirit of comradeship.
- b) to establish relationships between the different national Unions of railwaymen's cultural activities.
- c) to organise railwaymen's international cultural events, make advertise of them and stimulate to participation.

The FISAIC does not belong to any political party, trade union or confession.

ARTICLE 3 – RESOURCES

The F.I.S.A.I.C. is run in accordance with the French Law of 1901 as a non-profit organisation. Its financial resources derive from contributions, donations and different grants. The resources are to be managed in a conscientious way.

A possible surplus from the profit calculation must be added to the reserve funds. These can be used to cover eventual losses.

If there are not enough reserve funds to cover the losses, the members must pay an extra contribution equal to the sum of their last contribution.

ARTICLE 4 – MEMBERS

The FISAIC consists of active members and honorary members.

a) As active members are admitted:

- national railway networks,
- national Unions of railwaymen acting as non-profit organisations on cultural fields.

The affiliation to the FISAIC can be applied by a single group only for itself or also for all the other qualified groups of a country wanting to join in during the state of waiting for the constitution of a national Union.

Every country is allowed to be presented in the FISAIC only by one membership; for this reason, those countries having several associations must establish a national Union to unite all the groups who want to participate in the activities of the FISAIC.

- b) A honorary membership can be given to persons who have acquired particular merits in contributing to the development of the FISAIC.

ARTICLE 5 – BEGINNING OF THE MEMBERSHIP

A candidate wanting to become an active member of the FISAIC must make a written application to the General Secretariate, who will present it in the next General assembly

Members are admitted to FISAIC by decision of the General Assembly.

Before the official admittance a candidate can participate in:

- General Meetings by sending an observer.
- events organised by the FISAIC under conditions.

ARTICLE 6 – END OF THE MEMBERSHIP

A membership can end through a retirement or an exclusion, in both cases by means of a registered letter.

An exclusion of a member can be pronounced if the member:

- commits acts in gross violation of the reputation or interests of the FISAIC,
- commits acts against the Statutes,
- fails to pay the contribution longer than two years.

The rights and dues of the members cease to exist on the day after the receipt of the retirement letter. Retirement or the exclusion does not free the member from paying the current contribution for the year in concern.

The Presidency can temporarily cancel the rights of a member until the General Meeting has decided on its exclusion. The member has no right to make any claims for lost advantages during this time of this provisory exclusion, that is, neither through claiming back the paid contributions nor through demands for compensations of any other kind.

ARTICLE 7 – DUTIES OF THE MEMBERS

The duties of the members are the following:

- a) the members must support and promote the aims of the FISAIC according to article 2.
- b) the members – except the honorary members – shall pay an annual contribution in amount of their own free choice, though this contribution should not be less than the amount fixed by the Presidency or the General Meeting. The members should pay their contributions to the treasurer of the FISAIC.
- c) Members participating in the FISAIC events are due to pay their own participation costs.

ARTICLE 8 – ORGANS OF THE FISAIC

The organs of the FISAIC are:

- a) General Meeting
- b) Presidency
- c) Board of Auditors

ARTICLE 9 – GENERAL MEETING

The General Meeting is composed of the Delegates of the active members with a maximum of 3 per national Union.

Every member has a vote. It can delegate in writing its vote to another member, but no member is allowed to have more than 3 votes.

The General Meeting votes principally by lifting hands. An exception to this may be given for the election of the Presidency members, which can be done by a secret election, if demanded by a member. This procedure can be used also for other elections, if wished by most of the members.

All decisions are passed by simple majority of the votes cast. In case of equality, the vote of the president is preponderant.

Decisions concerning modifications of the Statutes or the dissolution of the FISAIC need the majority of two-thirds of the votes cast.

Honorary members can attend to the General Meeting with a consultative vote.

ARTICLE 10 – ORDINARY GENERAL MEETING

The ordinary General Meeting takes place every year principally in autumn. The date of the General Meeting is determined by the previous General Meeting or, at the latest, by the Presidency meeting of the previous year, in agreement with the national Union in charge of the organisation.

The place and the programme are determined by the organising Union in agreement with the General President and the General Secretary. The organising national Union invites the active members to the General Meeting. The honorary members are invited by their own Unions.

One month before the meeting the General Secretary sends the members the agenda, the reports of activities, annual financial statements, budget estimations and other documents.

The General Meeting has a quorum irrespective of the number of members or their representatives present.

ARTICLE 10 – EXTRAORDINARY GENERAL MEETING

An extraordinary General Meeting must be called up, if the Presidency or one-third of the active members have a reason to require for it.

It will take place in the territory of one of the requiring members. This member must overtake the organisation of the meeting.

For the rest remain valid the regulations concerning ordinary General Meetings.

ARTICLE 11 – FUNCTIONS OF THE GENERAL MEETING

The General Meeting has following functions:

- a) to define the general politics of the FISAIC for the field of exchange of cultural activities and to outline the management guidelines to be followed by the Presidency.
- b) to approve - if necessary - the minutes of the last General Meeting (for this, look under the art. 17 d).
- c) to approve the reports of activities, annual financial statements, and budget estimations respectively the coming years.
- d) to elect the members for the Presidency and the auditors.
- e) to admit new members and fix the amount of their contribution.
- f) to appoint honorary members.
- g) to exclude members.
- h) to decide on the propositions of the Presidency.
- i) to resolve such urgent matters that couldn't be treated beforehand in the Presidency because of lack of time, if at least two-thirds of those entitled to vote agree with the ballot.
- j) to approve the calendar of events.
- k) to modify the Statutes according to the instructions of article 9.
- l) to modify the guidelines.
- m) to approve the regulations according to article 21, their modifications and supplements.

ARTICLE 12 - PRESIDENCY

- a) Members of the Presidency:
 - General President,
 - Deputy General President,
 - two Vice Presidents,
 - General Secretary,
 - Treasurer,
 - Coordinator of technical commission

The General President, the Deputy General President, the General Secretary, and the treasurer are elected personally. Their own national Unions must agree with the election. The personally elected members are at the same time designed to be the delegates of their national Unions at the General Meeting.

The Vice Presidents are not elected personally. The Vice Presidency is taken over by a national Union, who is willing to do this. The FISAIC recommends that a national Union, who is elected to a Vice President, chooses a personal representative to oversee this task.

The Presidency can entrust an active member with the functions of a member who cannot or does not want to accomplish its responsibilities until the next General Meeting.

The mandates must be distributed to different members so that no national Union has more than one mandate at the Presidency.

- b) Terms of the mandates
The personally elected members of the Presidency are elected for 2 calendar years. They are re-eligible.

The Vice Presidents are elected for 2 calendar years. A direct re-election is possible.

- c) Remuneration
All FISAIC mandates are not remunerated.

Expenses are paid only for the personally elected members of the Presidency and - at official events – for the persons designed for representants by the Presidency.

- d) Presidency meeting

The Presidency meeting shall be held at least once a year to prepare the General Assembly.

The auditors take part in all meetings of the General Assembly with a consulting vote. Countries not members of the Presidency can also participate with consulting vote.

Place and date of the meeting is determined by the General President or General Secretary in agreement with the organizing national Union.

The General President or the General Secretary shall have the power to convene the Executive Committee at any time.

All propositions must be submitted to the General Secretary in English, French and in German at least 60 days before the meeting of the Presidency.

The organizer invites the active members to the meeting of Presidency.

ARTICLE 13 – FUNCTIONS OF THE PRESIDENCY

The Presidency is in particular appointed:

- a) to carry out the necessary measures concerning the fulfilment of the aims of the FISAIC or to propose such to the General Meeting for decisionmaking;
- b) to control the execution of the decisions of the General Meeting;
- c) to prepare the General Meeting, in particular to proof all propositions and make a statement to them;
- d) to admit active members and fix the amount of their contribution;
- e) to audit the last annual balance of accounts and, if necessary, to modify the budget estimation for the current year and to prepare the budget estimation for the following year;
- f) to prepare the calendar of events and to determine the representation of the FISAIC by one of its members at events;
- g) to set up in the cultural and artistic groupings the committees and technical commissions necessary to deal with technical issues;
- h) to prepare the ratification of regulations according to article 21;
- i) to make corrections and supplements - if necessary - for the budget estimation of the following year;
- j) to approve the calendar of events for the following year, as far as this was not done by the General Meeting of the previous year;
- k) to approve modifications and supplements of regulations according to article 21, if there are no objections made by any of the members of the Presidency.

ARTICLE 14 – GUIDELINES

The guidelines supplementing the regulations of these Statutes are approved by the General Meeting with majority of the votes.

ARTICLE 15– FUNCTIONS OF THE GENERAL PRESIDENT

The General President represents the FISAICF externally and chairs the General Assemblies. He represents the Presidency, organises, and directs its work, on which he reports to the General Assembly. It ensures that the Presidency can fulfil their mission. It is responsible for the implementation of the general policy. It is responsible for maintaining and convenes the General Meetings and Presidency meetings.

In case he unable to attend the meeting, he can be replaced by the Deputy General President.

ARTICLE 16 - FUNCTIONS OF THE DEPUTY GENERAL PRESIDENT

In case the General President is not able to attend the meeting, the Deputy General President convenes the Presidency meetings and General Assemblies. As an expert, he is in charge for helping and supporting the membership preparation of the national Unions standing for for the admittance in the FISAIC.

ARTICLE 17 - FUNCTIONS OF THE GENERAL SECRETARY

The General Secretary runs the administration of the FISAIC under the responsibility of the General President and according to the Statutes. To the functions belong in particular:

- a) to maintain the relationships between the members of the FISAIC and to other international organisations;
- b) to prepare the agenda for General Assemblies and Presidency meetings;
- c) to draw up the report of activities and the statements concerning important issues to examine;
- d) to write the minutes of the General Meetings and Presidency meetings:

These are approved, if there are no objections to them during 2 months after their mailing. A point in issue should be submitted immediately to the General Meeting or Presidency meeting.

ARTICLE 18 – FUNCTIONS OF THE GENERAL TREASURER

The treasurer overtakes the administration of the finances and real values according to the approved budget estimation. His own expenses are subdued to the approval of the General President.

The treasurer provides the annual statement of accounts (revenues and expenditures and the balance sheet) and submits this and all other documents to the auditors for the Presidency session.

The treasurer draws up the estimation of the annual budget.

The Executive Committee shall appoint substitute auditors for auditors who are not present.

ARTICLE 19– BOARD OF AUDITORS

Two different National Unions who are not members of the Executive Committee are be elected as Auditors for 2 years.

At the meeting of the Presidency or the General Assembly, the Auditors shall examine the annual accounts based on the original vouchers; they shall ensure that the funds are available.

The auditors shall give their report to the Presidency and the General Meeting.

Not present auditors can be replaced by the Presidency.

ARTICLE 20 – TECHNICAL BOARDS

If necessary, it is possible to install technical boards for all cultural activities encouraged by the FISAIC. The working sessions of these boards take usually place within the general framework of the FISAIC events.

The Technical Commissions have the task to create precise regulations for the discipline in concern for the calls for tenders, the composition of the jury, the criterions for awarding medals etc.

In technical matters, the decisions of the Technical Commissions do not require the approval of the General Assembly if they do not have a financial impact on the national associations. In addition, experiences are to be exchanged in the meetings and evaluated for coming events.

The Presidents of the Technical Commissions are obliged to submit a report on their activities to the General Assembly.

The functions of the Technical Commissions are determined through the guidelines.

ARTICLE 21 – ARBITRATION COMMITTEE

Conflicts between active members must be brought to the arbitration committee, if there is no other possibility to settle the argument.

The arbitration committee consists of three persons. Both parties nominate one person from another national Union. Those two persons agree on the election of the third person, who convenes as a chairman.

If there is no agreement on the election of the third person, he will be nominated by the General President.

ARTICLE 22 – LIABILITY

The FISAIC undertakes no liability upon its members or mandate holders.

ARTICLE 23 – OFFICIAL LANGUAGES

The official languages of the FISAIC is English. In addition to this there is a possibility to use other languages in the meetings.

In addition, other languages (French and German) may be needed at meetings.
Correspondence ought to be conducted in one of the designated languages (mainly English).

In discrepancies of the interpretation of the Statutes decisive is the French text.

These dispositions are complemented by the guidelines.

ARTICLE 24 – DISSOLUTION OF THE FISAIC

The dissolution of the FISAIC can be declared only by a General Meeting called only for this purpose.

In case of the dissolution the General Meeting responsible or the dissolution decides upon the distribution of the FISAIC heritage. In case of possible deficits, the procedure shall be according to article 3, part 3.

ARTICLE 25 - COMING INTO FORCE AND THE PRELIMINARY DISPOSITION

Theses statutes were adopted at the General Assembly of 2020. It replaces the statutes of 26 - 30.09.2002.



STATUTS

ART. 1 - TITRE ET SIEGE DE LA FÉDÉRATION

La Fédération est dénommée : Fédération Internationale des Sociétés Artistiques et Intellectuelles de Cheminots (F.I.S.A.I.C.).

En Langue Allemande: Internationaler Kultur- und Freizeitverband der Eisenbahner (F.I.S.A.I.C.).

Le siège est celui de l'Union nationale française „Union Artistique et Intellectuelle des Cheminots Français (UAICF) : 9 rue du Château-Landon – 75010 Paris (France).

ART. 2 - BUTS DE LA F.I.S.A.I.C.

La F.I.S.A.I.C. a pour buts :

- a) De développer et de soutenir les activités culturelles des cheminots de diverses nations dans un esprit de camaraderie,
- b) D'établir des liens entre les associations nationales des travailleurs culturels et artistiques et des cheminots, propices à ce développement et à ce soutien,
- c) D'organiser des manifestations culturelles internationales de cheminots de manière à faire connaître et à développer leurs activités culturelles et artistiques pendant leur temps libre, et de les encourager et les développer davantage.

La F.I.S.A.I.C. est neutre politiquement, syndicalement et confessionnellement.

ART. 3 – MOYENS FINANCIERS

La F.I.S.A.I.C. est régie par la loi française dite de 1901 et, à ce titre, n'a aucun but lucratif. Ses ressources proviennent des cotisations des membres, de dons et de recettes diverses et doivent être gérées de façon rigoureuse.

Un excédent éventuel des produits du compte de résultats s'ajoute au patrimoine, qui couvrira d'éventuelles pertes.

En cas d'insuffisance de ressources, une cotisation supplémentaire proportionnelle aux cotisations du dernier exercice sera exigible.

ART. 4 – MEMBRES

La F.I.S.A.I.C. se compose de membres actifs et de membres d'honneur.

a) Peuvent être admis membres actifs :

- Les réseaux nationaux de chemins de fer,
- Les associations nationales de cheminots pratiquant sans but lucratif des activités culturelles.

L'affiliation à la F.I.S.A.I.C. peut être demandée par une société en son nom propre ou en celui de toutes les autres sociétés de son pays qui le désirent et dont elle sera mandataire qualifié, dans l'attente de la constitution d'une Union nationale.

Chaque nation ne doit avoir qu'une seule représentation à la F.I.S.A.I.C. ; celles qui possèdent plusieurs associations devront constituer une union nationale où seront groupées les associations qui désirent participer aux activités de la F.I.S.A.I.C.

b) Peuvent être nommés membres d'honneur les personnes qui ont acquis des mérites particuliers par leur contribution au développement de la F.I.S.A.I.C.

ART. 5 - DÉBUT DE LA QUALITÉ DE MEMBRES

Un candidat qui désire devenir membre actif de la F.I.S.A.I.C. en fait la demande écrite au secrétariat général qui la soumet à la prochaine séance de l'assemblée générale. Les membres intègrent la F.I.S.A.I.C. par décision de l'assemblée générale.

L'affiliation à la F.I.S.A.I.C. résulte d'une décision ou de l'assemblée générale.

Avant son admission officielle, un candidat peut participer :

- À une assemblée générale en y déléguant un observateur,
- Aux manifestations F.I.S.A.I.C. dans les conditions fixées par cas d'espèce.

ART. 6 - FIN DE LA QUALITÉ DE MEMBRE

La qualité de membre prend fin par démission ou par exclusion, signifiées par lettre recommandée.

L'exclusion d'un membre peut être prononcé lorsqu'il :

- Nuit au prestige ou aux intérêts de la F.I.S.A.I.C.,
- Contrevient aux statuts,
- Reste en retard plus de deux ans pour le règlement de sa cotisation.

Les droits et obligations de membres cessent le lendemain de la réception de la lettre de démission. Démission ou exclusion ne dispense pas du paiement de la cotisation de l'exercice en cours.

Le comité exécutif peut prononcer provisoirement la suspension des droits d'un membre avant que l'assemblée générale n'ait décidé de son exclusion. Il n'est jamais fait rappel des avantages perdus pendant le temps de l'exclusion provisoire, donc ni remboursement de cotisation versée, ni indemnité de quelque nature que ce soit.

ART. 7 - OBLIGATIONS DES MEMBRES

Les obligations des membres sont les suivantes :

- a) Les membres doivent développer et favoriser les buts de la F.I.S.A.I.C. décrits à l'art. 2,
- b) Les membres, à l'exclusion des membres d'honneur, versent une cotisation annuelle dont le montant ne peut être inférieur à celui fixé par l'assemblée générale. Les membres doivent effectuer leurs paiements au trésorier de la F.I.S.A.I.C.
- c) Les membres participant aux manifestations F.I.S.A.I.C. supportent eux-mêmes les frais de leur participation.

ART. 8 - ORGANES DE LA F.I.S.A.I.C.

Les organes de la F.I.S.A.I.C. sont :

- a) L'assemblée générale,
- b) Le comité exécutif,
- c) Les contrôleurs des comptes

ART. 9 - ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'assemblée générale est composée de délégués des membres actifs, avec un maximum de trois par union nationale.

Chaque membre dispose d'une voix. Par écrit, il peut déléguer ses pouvoirs à un autre membre. Cependant, aucun membre ne pourra, de ce fait, disposer de plus de trois voix, y compris la sienne.

En principe, les votes sont émis à main levée. Exception peut être faite pour l'élection au bulletin secret des membres du comité exécutif, à la requête d'un membre. Ce procédé peut être étendu à tout vote si la majorité le demande.

Les décisions sont prises à la majorité simple des voix. En cas d'égalité des voix, celle du président général exécutif est prépondérante.

Toute décision relative à une modification des statuts ou à la dissolution requiert la majorité des deux tiers des voix.

Les membres d'honneur peuvent assister à l'assemblée générale avec voix consultative.

L'assemblée générale a lieu tous les ans en automne. En accord avec l'Union nationale organisatrice, la date en est fixée par l'assemblée générale précédente.

Le lieu et le programme de l'assemblée sont fixés, en accord avec le président général et le secrétaire général, par l'organisateur.

L'association nationale organisatrice invite les membres actifs à l'assemblée générale. Les membres honoraires sont invités par leurs Unions nationales.

Un mois avant la réunion, le secrétaire général fait parvenir aux différents membres l'ordre du jour, le rapport d'activité, les comptes annuels et prévisionnels, ainsi que d'autres documents.

L'assemblée générale délibère valablement, quel que soit le nombre des membres présents ou représentés.

ART. 10 - ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE

Une assemblée générale extraordinaire doit être convoquée si le comité exécutif ou un membre actif l'exige en invoquant ses raisons.

Dans ce cas, elle se tiendra dans le pays de l'un des membres ayant demandé la réunion, lequel doit se charger de l'organisation de l'assemblée.

À défaut, sont applicables les dispositions prévues pour l'assemblée générale ordinaire.

ART. 11 - ATTRIBUTIONS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'assemblée générale est notamment compétente pour :

- a) Définir la politique générale de la F.I.S.A.I.C. en matière d'échanges culturels et tracer la ligne de conduite à suivre par le comité exécutif,
- b) Approuver, si nécessaire, le procès-verbal de la dernière assemblée générale (sous réserve de l'art. 17 d),
- c) Approuver les rapports d'activité, les comptes annuels de l'exercice précédent et les budgets des prochains exercices,
- d) Élire les membres du comité exécutif et les auditeurs,
- e) Admettre des membres actifs et fixer le montant de leur cotisation,
- f) Nommer des membres d'honneur,
- g) Exclure des membres,
- h) Statuer sur les propositions du comité exécutif,
- i) Traiter d'affaires qui, pour des raisons de calendrier, n'ont pas été préalablement discutées par le présidium, ceci avec l'assentiment de principe des deux tiers des voix des membres présents ou représentés,
- j) Approuver le calendrier des manifestations,
- k) Modifier les statuts en respect de l'art. 9,
- l) Modifier le règlement intérieur,
- m) Approuver des règlements ainsi que leurs modifications et compléments ultérieurs, rédigés selon l'art. 21.

ART. 12 – COMITÉ EXÉCUTIF

a) Le comité exécutif comprend :

- Le président général,
- Le président général adjoint,
- Deux vice-présidents,
- Le secrétaire général,
- Le trésorier général,
- Coordinateur de Commission Technique

Le président, son adjoint, le secrétaire et le trésorier général sont élus personnellement ; ils doivent être agréés par leur union nationale. Les membres élus personnellement peuvent être également des délégués de leur Union nationale lors des assemblées générales.

Les vice-présidents ne sont pas élus à titre personnel. Les fonctions de vice-présidents sont prises en charge par des unions nationales qui se sont déclarées prêtes à les assumer. La F.I.S.A.I.C. recommande qu'une union nationale élue en tant que vice-président désigne un représentant qu'elle charge personnellement d'assumer cette tâche.

Le comité exécutif peut charger un membre actif d'assumer jusqu'à la prochaine assemblée générale les fonctions dévolues à un membre qui ne peut ou ne veut plus les remplir.

Les mandats sont attribués aux différents membres de façon qu'aucune union nationale n'assume pas plus d'un mandat.

b) Durée des mandats

Les membres du comité exécutif élus personnellement le sont pour les deux prochaines années civiles. Ils sont rééligibles.

Les vice-présidents sont également élus pour les 2 années civiles et peuvent être réélus directement.

c) Frais

Toutes les fonctions de la F.I.S.A.I.C. sont honorifiques.

Les frais engagés sont remboursés seulement aux membres du comité exécutif élus personnellement, ainsi que, dans le cas d'événements officiels, aux personnes chargées par le comité exécutif de fonctions représentatives.

d) Séances du comité exécutif

Les séances du comité exécutif ont lieu au moins une fois par an afin de préparer l'assemblée générale.

Les auditeurs participent à toutes les séances du comité exécutif. Les unions nationales non-membres du comité exécutif peuvent participer aux séances avec voix consultative.

Le lieu et la date de la séance sont fixés par le président général ou le président général adjoint.

Le président général ou le secrétaire général ont la possibilité à chaque moment de convoquer le comité exécutif.

Toutes les propositions, en langue anglaise, française et allemande, doivent être soumises au secrétaire général soixante jours avant la date de la réunion de l'assemblée générale.

ART. 13 - ATTRIBUTIONS DU COMITÉ EXÉCUTIF

Le comité exécutif est notamment chargé :

- a) De prendre les mesures utiles pour atteindre les buts de la F.I.S.A.I.C. ou de les soumettre à l'assemblée générale pour résolution ;
- b) De veiller à l'exécution des décisions de l'assemblée générale ;
- c) De préparer l'assemblée générale ; à cet effet, il examine toutes les propositions soumises au secrétaire général et donne son avis à leur sujet ;
- d) D'admettre des membres actifs et de fixer le montant de leur cotisation ;
- e) De vérifier les derniers comptes annuels, de modifier, le cas échéant, le budget de l'exercice courant et de préparer le budget de l'exercice suivant ;

- f) De préparer le calendrier des manifestations et de décider de la représentation de la F.I.S.A.I.C. par un de ses membres lors de ces événements ;
- g) De décider l'institution, et au besoin la convocation de comités techniques restreints et de commissions techniques chargés de traiter des questions spécifiques aux groupements culturels et artistiques ;
- h) De préparer la ratification de règlements rédigés selon l'art. 20 ;
- i) D'apporter, au besoin, des corrections et des adjonctions aux budget de l'exercice suivant ;
- j) De fixer le calendrier des manifestations de l'année suivante, dans la mesure où la dernière assemblée générale n'a pas décidé définitivement ;
- k) D'approuver les modifications et compléments de règlements rédigés selon l'art. 21, lorsque aucune objection n'est faite par un des membres du comité exécutif.

ART. 14 – REGLEMENT INTERIEUR

Un règlement intérieur complétant les dispositions des présents statuts est adopté à la majorité de l'assemblée générale.

ART. 15 - ATTRIBUTIONS DU PRÉSIDENT GÉNÉRAL

Le président général représente la F.I.S.A.I.C. à l'extérieur et préside les assemblées générales. Il représente le comité exécutif, organise et dirige ses travaux, dont il rend compte à l'assemblée générale. Il veille à ce que les membres du comité exécutif puissent remplir leur mission. Il est responsable de la mise en œuvre des politiques générales. Il est chargé d'entretenir et de développer des relations avec d'autres organisations internationales.

En cas d'empêchement, il est remplacé par le président général adjoint.

ART. 16 - ATTRIBUTIONS DU PRÉSIDENT GÉNÉRAL ADJOINT

En cas d'empêchement du président général, le Président général adjoint reprend les ordres du jour complets de l'Assemblée générale du Président général.

Il est chargé d'aider et de soutenir dans leurs démarches les pays qui souhaitent adhérer à l'avenir à la F.I.S.A.I.C.

ART. 17 - ATTRIBUTIONS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Conformément aux statuts et sous la responsabilité du président général, le secrétaire général assume l'administration de la F.I.S.A.I.C.

Il est notamment chargé :

- a) De maintenir la liaison entre les membres de la F.I.S.A.I.C. et avec les autres organisations internationales ;
- b) De préparer l'ordre du jour des assemblées générales et des séances du comité exécutif ;
- c) D'établir le rapport annuel d'activité et les exposés sur les questions importantes à examiner ;
- d) De rédiger les procès-verbaux des assemblées générales et des séances du comité exécutif.

Un procès-verbal est accepté si, dans les deux mois suivant son envoi, aucune objection n'est faite ; un éventuel point litigieux serait soumis à l'assemblée générale.

ART. 18 - ATTRIBUTIONS DU TRÉSORIER GÉNÉRAL

Le trésorier général gère le patrimoine de la F.I.S.A.I.C. dans le cadre des budgets approuvés. Ses dépenses personnelles sont soumises à l'approbation du président général.

Le trésorier général établit les comptes annuels (compte de résultats et bilan) et les soumet, lors de la séance de l'assemblée générale, avec les pièces justificatives, aux commissaires vérificateurs.

Il établit le projet de budget annuel.

Les comptes sont exprimés en Euro.

L'exercice comptable est l'année civile.

ART.19 – COMMISSION D'EXAMEN

Deux associations régionales différentes, n'appartenant pas au comité exécutif, sont élues commissaires aux comptes pour 2 ans chacune.

Lors de la réunion du Comité Exécutif ou de l'Assemblée Générale, les commissaires aux comptes examinent les comptes annuels sur la base des documents originaux ; ils s'assurent que la masse monétaire est là.

Les commissaires aux comptes soumettent leur rapport à l'Assemblée générale.

Le Comité Exécutif nomme des commissaires aux comptes suppléants pour les commissaires aux comptes absents.

ART. 20 - COMMISSIONS TECHNIQUES

Si nécessaire, des commissions techniques peuvent être constituées pour les loisirs artistiques et culturels financés par le F.I.S.A.I.C. Les séances de travail de ces commissions se déroulent dans le cadre d'un événement F.I.S.A.I.C.

Les commissions techniques sont chargées d'élaborer des règlements pour la discipline respective, qui précisent les termes de l'appel d'offres, la composition du jury, les dispositions relatives à l'attribution des médailles, etc. En matière technique, les résolutions des comités techniques ne nécessitent pas l'approbation de l'Assemblée générale si elles n'ont pas d'impact financier sur les associations régionales. En outre, les expériences devraient être échangées lors des réunions et évaluées pour les événements futurs.

Les présidents des commissions techniques sont tenus de présenter un rapport sur leurs activités à l'assemblée générale.

ART. 21 - COMMISSION D'ARBITRAGE

Tout différend survenant entre membres actifs est, lorsque aucune base de conciliation ne peut être trouvée, porté devant une commission d'arbitrage.

Cette commission sera composée de trois personnes. Chaque partie en litige désignera un arbitre appartenant à une autre union nationale ; ces deux arbitres s'accorderont sur le choix d'un troisième arbitre qui assurera les fonctions de président.

En cas d'impossibilité, d'accord sur ce troisième arbitre, le président général le désignera.

ART. 22 – RESPONSABILITÉ

La F.I.S.A.I.C. décline toute responsabilité pour ses membres et titulaires de mandat.

ART. 23 - LANGUES OFFICIELLES

La langue officielle admise par la F.I.S.A.I.C. est l'anglais. Néanmoins, d'autres langues (français et allemand) peuvent être employées au cours des réunions.

L'échange de correspondance doit en principe se faire dans l'une des langues officielles. En cas de contestation, le texte français des statuts fait foi.

Ces dispositions sont complétées par le règlement intérieur.

ART. 24 - DISSOLUTION DE LA F.I.S.A.I.C.

La dissolution de la F.I.S.A.I.C. ne peut être prononcée que par une assemblée générale convoquée spécialement à cet effet. En cas de dissolution, cette assemblée décide de la répartition du patrimoine. Un déficit éventuel serait couvert conformément à l'art. 3, 3e alinéa.

ART. 25 - ENTRÉE EN VIGUEUR ET DISPOSITION TRANSITOIRE

Les présents statuts ont été adoptés par l'assemblée générale de 2020. Ils remplacent ceux du 26-30.09.2002.



Fédération Internationale des Sociétés Artistiques et Intellectuelles de Cheminots

Satzung

ART. 1 - NAME UND SITZ DER VEREINIGUNG

Die Vereinigung heißt : Fédération internationale des sociétés artistiques et intellectuelles de cheminots (FISAIC)

Die deutsche Bezeichnung lautet: Internationaler Kultur- und Freizeitverband der Eisenbahner (FISAIC)

Der Sitz der FISAIC befindet sich am Sitz des französischen Landesverbandes „Union Artistique et Intellectuelle des Cheminots Français (UAICF)“ : 9 rue du Château-Landon – 75010 Paris (Frankreich).

ART. 2 - ZWECK DER FISAIC

Die FISAIC möchte:

- a) die kulturelle Freizeitbetätigung der Eisenbahner verschiedener Nationen im Geist der Freundschaft fördern und unterstützen;
- b) zwischen den nationalen Verbänden kultur- und kunstpflegender und Eisenbahner Verbindungen herstellen, die dieser Förderung und Unterstützung dienlich sind;
- c) internationale Kulturveranstaltungen der Eisenbahner durchführen und damit für deren kulturelle und künstlerische Betätigung in der Freizeit zu werben und hierzu anspornen und weiterzuentwickeln.

Die FISAIC ist politisch, gewerkschaftlich und konfessionell neutral.

ART. 3 - FINANZMITTEL

Die FISAIC wird auf der Grundlage des französischen Gesetzes von 1901 ohne Gewinnabsicht geführt. Ihre Mittel kommen aus den Beiträgen der Mitglieder sowie Spenden und unterschiedlichen Zuwendungen und müssen einer gewissenhaften Verwendung zugeführt werden.

Eventuelle Überschüsse aus der Erfolgsrechnung sind den Rücklagen zuzuführen. Hieraus sind eventuelle Verluste zu decken. Sollten die vorhandenen Mittel die entstandenen Verluste nicht ausgleichen, so müssen von den aktiven Mitgliedern zusätzliche Beiträge erhoben werden, deren Höhe dem Verhältnis der Beiträge des abgelaufenen Rechnungsjahres entspricht.

ART. 4 – MITGLIEDER

Die FISAIC besteht aus aktiven Mitgliedern und Ehrenmitgliedern.

Als aktive Mitglieder können aufgenommen werden:

- Eisenbahnverwaltungen, Nationale Eisenbahner-Verbände, die sich ohne Gewinnstreben auf kulturellem Gebiet betätigen

a)

Den Beitritt zur FISAIC kann eine einzelne Gruppe sowohl für sich selbst als auch für andere Gruppen beantragen, die sie genau bezeichnen und deren Vollmacht sie vorlegen muss. Die Gründung eines Landesverbandes soll sich anschließen.

Da jedes Land in der FISAIC nur einmal vertreten sein darf, muss in Ländern mit mehreren Verbänden ein Landesverband gebildet werden, der alle Verbände umfasst, die am Wirken der FISAIC teilnehmen wollen.

b) Zu Ehrenmitgliedern können Personen ernannt werden, deren besondere Verdienste zur Entwicklung der FISAIC beigetragen haben.

ART. 5 - BEGINN DER MITGLIEDSCHAFT

Ein Bewerber, der aktives Mitglied der FISAIC werden will, stellt beim Generalsekretariat einen schriftlichen Antrag, der diesen der nächsten Generalversammlung vorlegt. Mitglieder werden durch Beschluss der Generalversammlung in die FISAIC aufgenommen.

Bereits vor der offiziellen Aufnahme kann ein Bewerber teilnehmen an:

- einer Generalversammlung durch Entsendung eines Beobachters,
- Veranstaltungen der FISAIC in dem durch die jeweiligen Bestimmungen festgelegten Rahmen.

ART. 6 - ENDE DER MITGLIEDSCHAFT

Die Mitgliedschaft wird durch schriftlich erklärten Austritt oder durch Ausschluss beendet. Die Übermittlung erfolgt in beiden Fällen durch "Einschreiben".

Der Ausschluss kann gegen ein Mitglied ausgesprochen werden, wenn es:

- dem Ansehen oder den Interessen der FISAIC zuwiderhandelt,
- gegen die Satzung verstößt,
- die Beiträge länger als zwei Jahre schuldig bleibt.

Die Rechte und Pflichten des Mitglieds enden am Tag nach dem Empfang des Austrittschreibens. Austritt und Ausschluss befreien nicht von dem für das laufende Rechnungsjahr zu zahlenden Beitrag.

Der Exekutivausschuß kann die Rechte eines Mitglieds vorläufig aufheben, bevor die Generalversammlung über seinen Ausschluss entschieden hat. Für die Zeit des provisorischen Ausschlusses können keine Ansprüche aus verlorenen Vorteilen geltend gemacht werden, und zwar weder durch Rückforderung des gezahlten Beitrags noch durch die Forderung von Entschädigungen anderer Art.

ART. 7 - PFLICHTEN DER MITGLIEDER

Die Pflichten der Mitglieder lauten wie folgt:

- a) die Mitglieder sollen die Ziele der FISAIC im Sinne des Art. 2 fördern und unterstützen;
- b) die Mitglieder - ausgenommen die Ehrenmitglieder - zahlen einen Jahresbeitrag, deren Betrag nicht unter dem von der Generalversammlung festgesetzten liegen darf. Die Mitglieder haben ihre Zahlungen an die FISAIC zu Händen des Schatzmeisters zu leisten;
- c) die Kosten für die Beteiligung an den Veranstaltungen der FISAIC tragen die teilnehmenden Mitglieder.

ART. 8 - DIE ORGANE, GREMIEN DER FISAIC

Die Organe der FISAIC sind:

- a. die Generalversammlung
- b. der Exekutivausschuß
- c. die Rechnungsprüfer

ART. 9 – GENERALVERSAMMLUNG

Die Generalversammlung besteht aus den Delegierten - höchstens 3 pro Landesverband - der aktiven Mitglieder.

Jedes Mitglied hat eine Stimme. Es kann seine Stimme schriftlich einem anderen Mitglied übertragen, jedoch darf kein Mitglied mehr als drei Stimmen auf sich, einschließlich seine Stimme, vereinigen.

In den Generalversammlungen wird in der Regel durch Handaufheben abgestimmt. Abweichend hiervon können die Mitglieder des Exekutivausschusses, in geheimer Wahl gewählt werden, wenn dies von einem Mitglied gewünscht wird. Dieses Verfahren wird auch bei anderen Abstimmungen angewendet, wenn die Mehrheit es wünscht.

Alle Beschlüsse werden mit einfacher Stimmenmehrheit gefasst. Bei Stimmengleichheit gibt die Stimme des geschäftsführenden Generalpräsidenten den Ausschlag.

Beschlüsse, die Änderungen der Satzung oder die Auflösung der FISAIC betreffen, bedürfen der Zustimmung von zwei Dritteln der Stimmen.

Die Ehrenmitglieder können der Generalversammlung mit beratender Stimme beiwohnen.

Die Generalversammlung findet alle Jahre statt, und zwar im Herbst. Die vorhergehende Generalversammlung, bestimmt im Einvernehmen mit dem veranstaltenden Landesverband das Datum der Generalversammlung.

Ort und Programm setzt der Veranstalter nach Absprache mit Generalpräsident und Generalsekretär fest.

Der veranstaltende Landesverband lädt die aktiven Mitglieder zur Generalversammlung ein. Die Ehrenmitglieder werden von ihren Landesverbänden eingeladen.

Einen Monat vor der Zusammenkunft übersendet der Generalsekretär den Mitgliedern die Tagesordnung, den Tätigkeitsbericht, die Jahresrechnungen und Voranschläge sowie sonstige Unterlagen.

Die Generalversammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden oder vertretenen Mitglieder beschlussfähig.

ART. 10 - AUSSERORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG

Eine außerordentliche Generalversammlung ist einzuberufen, wenn der Exekutivausschuß oder ein aktives Mitglied unter Angabe der Gründe dies verlangt.

Sie findet im Gebiet eines der Mitglieder statt, die die Einberufung beantragt haben. Dieses Mitglied hat die Versammlung zu veranstalten.

Im Übrigen gelten die für eine ordentliche Generalversammlung gültigen Regelungen.

ART. 11 - BEFUGNISSE DER GENERALVERSAMMLUNG

Die Generalversammlung ist insbesondere zuständig:

- a) die Gesamthaltung der FISAIC beim Austausch auf dem Gebiet des kulturellen und künstlerischen Freizeitwesens festzulegen und die vom Exekutivausschuß einzuhaltenden Führungsrichtlinien zu bestimmen;
- b) das Protokoll über die letzte Generalversammlung - wenn nötig - zu genehmigen (gemäß des Art. 17 d);
- c) die Tätigkeitsberichte, vorherige-Jahresrechnung und Voranschläge für die nächsten Jahren zu genehmigen;
- d) die Mitglieder des Exekutivausschusses und die Revisoren zu wählen;
- e) aktive Mitglieder aufzunehmen und die Beitragshöhe für diese festzusetzen;
- f) Ehrenmitglieder zu ernennen;
- g) Mitglieder auszuschließen;
- h) über die Vorschläge des Exekutivausschusses zu entscheiden;
- i) über dringliche Angelegenheiten zu beschließen, die aus terminlichen Gründen nicht vorab behandelt werden konnten, wenn mindestens zwei Drittel der Stimmberechtigten der anwesenden oder vertretenden Mitglieder mit der Abstimmung einverstanden sind;
- j) den Veranstaltungskalender zu genehmigen;
- k) die Satzung gemäß des Art. 9 zu ändern;
- l) Richtlinien zu ergänzen;
- m) Reglements nach Art. 20 sowie deren Änderungen und Ergänzungen zu genehmigen.

ART. 12 - EXEKUTIVAUSSCHUSS

- a) Mitglieder des Exekutivausschusses:
 - Generalpräsident,
 - Stellvertretender Generalpräsident
 - zwei Vizepräsidenten
 - Generalsekretär
 - Generalschatzmeister
 - Koordinator der Technischen Kommissionen

Generalpräsident, Stellvertretender Generalpräsident, Generalsekretär und Generalschatzmeister werden persönlich gewählt. Ihre Landesverbände müssen der Wahl zustimmen. Die persönlich gewählten Mitglieder können bei den Generalversammlungen zugleich Delegierte ihrer Landesverbände sein.

Die Vizepräsidenten sind unpersönlich zu wählen. Sie werden von Landesverbänden, die ihre Bereitschaft erklären, als Vizepräsidentschaft übernommen. Die FISAIC empfiehlt, dass ein als Vizepräsident gewählter Landesverband einen Vertreter mit der persönlichen Wahrnehmung dieser Aufgabe betraut.

Der Exekutivausschuß kann bis zur folgenden Generalversammlung ein aktives Mitglied ersatzweise mit den Funktionen eines Mitgliedes betrauen, das seine Pflichten nicht erfüllen kann oder will.

Die Ämter müssen so auf verschiedene Mitglieder verteilt sein, dass kein Landesverband mehr als ein Amt im Exekutivausschuß wahrnehmen kann.

b) Amtszeiten der Mitglieder

Die persönlich gewählten Mitglieder des Exekutivausschusses werden für 2 Kalenderjahre gewählt. Wiederwahl ist zugelassen.

Die Vizepräsidenten werden ebenfalls für 2 Kalenderjahre gewählt. Eine unmittelbare Wiederwahl ist möglich.

c) Kosten

Alle Ämter der FISAIC sind ehrenamtlich.

Unkosten werden nur den persönlich gewählten Exekutivausschußmitgliedern und bei offiziellen Veranstaltungen - den Personen erstattet, die der Exekutivausschuß zur Vertretung beauftragt hat.

d) Exekutivausschußsitzungen

Die Exekutivausschußsitzungen finden mindestens einmal jährlich zur Vorbereitung der Generalversammlung statt.

Die Revisoren nehmen an den Sitzungen der Generalversammlungen teil. Landesverbände, die nicht Mitgliedsländer des Exekutivausschusses sind, können an den Sitzungen mit beratender Stimme teilnehmen.

Ort und Datum werden vom Generalpräsidenten oder dem Generalsekretär in Abstimmung mit dem ausrichtenden Landesverband festgelegt.

Generalpräsident oder Generalsekretär haben die Möglichkeit, jederzeit den Exekutivausschuß einzuberufen.

Alle Anträge müssen dem Generalsekretär in englischer, französischer und deutscher Sprache mindestens 60 Tage vor Generalversammlung vorgelegt werden.

Der organisierende Landesverband lädt die aktiven Mitglieder und den Exekutivausschuss ein.

ART. 13 - BEFUGNISSE DES EXEKUTIVAUSSCHUSSES

Der Exekutivausschuß ist insbesondere beauftragt:

- a) die für die Erfüllung der Aufgaben der FISAIC zweckmäßigen Maßnahmen zu ergreifen oder solche der Generalversammlung zur Beschlussfassung vorzulegen
- b) die Ausführung der Beschlüsse der Generalversammlung zu überwachen;
- c) die Generalversammlung vorzubereiten, insbesondere aber alle Anträge zu prüfen und zu ihnen Stellung zu nehmen;
- d) aktive Mitglieder aufzunehmen und die Beitragshöhe für diese festzusetzen;
- e) die letzte Jahresrechnung zu prüfen, den Voranschlag für das laufende Jahr ggf. zu ändern und den Voranschlag des folgenden Jahres vorzubereiten;
- f) den Veranstaltungskalender vorzubereiten und die Vertretung der FISAIC bei Veranstaltungen durch eines ihrer Mitglieder zu entscheiden;
- g) in den kulturellen und künstlerischen Gruppierungen die für die Erledigung fachlicher Fragen notwendigen Ausschüsse und technischen Kommissionen einzusetzen;
- h) die Genehmigung von Reglements nach Art. 20 vorzubereiten.
- i) im Voranschlag des folgenden Jahres - wenn nötig - Korrekturen und Ergänzungen anzubringen;
- j) den Veranstaltungskalender des folgenden Jahres festzulegen, soweit dies von der Generalversammlung des Vorjahres nicht erledigt, werden konnte;
- k) Reglementänderungen und -ergänzungen nach Art. 20 zu genehmigen, wenn von keinem der Mitglieder des Exekutivausschusses Einwendungen vorgebracht werden.

ART. 14 – RICHTLINIEN

Richtlinien, welche die Bestimmungen dieser Satzungen ergänzen, werden von der Stimmenmehrheit der Generalversammlung genehmigt.

ART. 15 - BEFUGNISSE DES GENERALPRÄSIDENTEN

Der Generalpräsident vertritt die FISAIC nach außen und leitet die Generalversammlungen. Er vertritt den Exekutivausschuß, organisiert und leitet dessen Arbeit, über die er der Generalversammlung Bericht erstattet. Er stellt sicher, dass die Exekutivausschußmitglieder ihre Mission erfüllen können. Es ist verantwortlich für die Umsetzung der allgemeinen Politik. Es ist verantwortlich für die Aufrechterhaltung

Wenn er verhindert ist, tritt der Stellvertretende Generalpräsident an seine Stelle.

ART. 16 - BEFUGNISSE DES STELLVERTRETENDEN GENERALPRÄSIDENTEN

Bei Verhinderung des Generalpräsidenten übernimmt der Stellvertretende Generalpräsident vollinhaltlich die Agenden des Generalpräsidenten.

Er übernimmt für künftig in die FISAIC aufzunehmende Landesverbände deren Unterstützung zur Vorbereitung als Mitglied.

ART. 17 - BEFUGNISSE DES GENERALSEKRETÄRS

Unter der Verantwortlichkeit des Generalpräsidenten verwaltet der Generalsekretär die FISAIC nach der Satzung. Ihm obliegt insbesondere:

- a) die Verbindung zwischen den Mitgliedern der FISAIC und mit anderen internationalen Verbänden aufrechtzuerhalten
- b) die Tagesordnung der Generalversammlungen und den Sitzungen des Exekutivausschusses vorzubereiten;
- c) den Tätigkeitsbericht und die Ausarbeitungen zu verfassen, die der Prüfung wichtiger Fragen gelten,
- d) die Niederschriften der Generalversammlungen und den-Sitzungen des Exekutivausschusses abzufassen.

Diese gelten als genehmigt, wenn innerhalb von 2 Monaten nach ihrem Versand keine Einwendungen erhoben werden. Ein strittiger Punkt wäre der Generalversammlung zu unterbreiten.

ART. 18 - BEFUGNISSE DES GENERALSCHATZMEISTERS

Dem Generalschatzmeister obliegt die Verwaltung der Finanzen und Sachwerte im Rahmen des genehmigten Voranschlags. Bei Auszahlungen an sich selbst hat er die Richtigkeit seiner Ausgabe vorab durch den Generalpräsidenten bestätigen zu lassen.

Der Generalschatzmeister erstellt die Jahresrechnung (Erfolgsrechnung und Bilanz) und unterbreitet diese sowie alle Unterlagen den Revisoren anlässlich der Generalversammlung oder der Exekutivausschußsitzung.

Der Generalschatzmeister erstellt den Entwurf für den Jahresvoranschlag.

Die Währungsbasis der FISAIC ist der Euro.

Das Rechnungsjahr ist das Kalenderjahr.

ART. 19 – REVISIONSKOMMISSION

Es werden zwei verschiedene Landesverbände, die nicht dem Exekutivausschuß angehören, für jeweils 2 Jahre als Revisoren gewählt.

Anlässlich der Sitzung des Exekutivausschusses oder der Generalversammlung prüfen die Revisoren die Jahresrechnung aufgrund der Originalbelege; sie vergewissern sich, dass der Geldbestand vorhanden ist.

Die Revisoren erstatten der Generalversammlung ihren Bericht.

Für nicht anwesende Revisoren ernennt der Exekutivausschuß Ersatzrevisoren.

ART. 20 - TECHNISCHE KOMMISSIONEN

Für in der FISAIC geförderten künstlerischen und kulturellen Freizeitbetätigungen können, soweit es notwendig ist, technische Kommissionen eingesetzt werden. Die Arbeitssitzungen dieser Kommissionen finden im Rahmen einer Veranstaltung der FISAIC statt.

Die technischen Kommissionen haben die Aufgabe, für die jeweilige Disziplin ein Reglement aufzustellen, das Ausschreibungsbedingungen, Zusammensetzung von Preisgerichten, Bestimmungen über die Verleihung der Medaillen usw. vorsieht.

In fachlichen Dingen bedürfen die Beschlüsse der technischen Kommissionen nicht der Genehmigung durch die Generalversammlung, wenn diese keine finanziellen Auswirkungen auf die Landesverbände haben. Außerdem sollen in den Sitzungen Erfahrungen ausgetauscht und für kommende Veranstaltungen ausgewertet werden.

Die Präsidenten der technischen Kommissionen sind verpflichtet, zur Generalversammlung einen Bericht über ihre Tätigkeit abzugeben.

Die Tätigkeit der technischen Kommissionen wird durch die Richtlinien bestimmt.

ART. 21 – SCHLICHTUNGSSTELLE

Streitigkeiten zwischen aktiven Mitgliedern müssen vor eine Schlichtungsstelle gebracht werden, wenn eine andere Form der Beilegung nicht gefunden werden kann.

Diese Schlichtungsstelle besteht aus drei Personen. Jede streitende Partei benennt eine Person eines anderen Landesverbandes. Die beiden Personen einigen sich über die Wahl einer dritten Person, die als Vorsitzender auftritt.

Kommt über die Wahl dieser dritten Person keine Einigung zustande, so wird sie vom Generalpräsidenten bestimmt.

ART. 22 – HAFTUNG

Die FISAIC übernimmt gegenüber ihren Mitgliedern und Amtsinhabern keine Haftung.

ART. 23 - OFFIZIELLE SPRACHEN

Die von der FISAIC zugelassene offizielle Sprache ist Englisch.

Außerdem können bei Sitzungen andere Sprachen (Französisch und Deutsch) gebraucht werden.

Der Schriftwechsel soll in einer der vorgesehenen Sprachen (vorwiegend englisch) geführt werden.

Bei Unstimmigkeiten in der Auslegung der Satzung ist der französische Text maßgebend.

Diese Bestimmungen werden durch die Richtlinien ergänzt.

ART. 24 - AUFLÖSUNG DER FISAIC

Die Auflösung der FISAIC kann nur von einer eigens zu diesem Zweck einberufenen Generalversammlung ausgesprochen werden. Im Falle der Auflösung bestimmt die für den Auflösungsbeschluss verantwortliche Generalversammlung die Verteilung des FISAIC-Vermögens. Bei eventuellen Fehlbeträgen wird nach Art. 3 Abs. 2 verfahren.

ART. 25 - INKRAFTTRETEN UND ÜBERGANGSBESTIMMUNG

Die Satzung ist anlässlich der Generalversammlung von 2020 beschlossen worden. Sie ersetzt die Satzung vom 26. – 30.09.2002.

Aus Gründen der Lesbarkeit wird bei Personenbezeichnungen die männliche Form verwendet. Entsprechende Begriffe gelten im Sinne der Gleichbehandlung für alle Geschlechter.



INTERNACIA FEDERACIO DE LA ARTAJ KAJ KULTURAJ FERVOJISTAJ ASOCIOJ

STATUTOJ

ART.1 - NOMO KAJ SIDEJO DE LA FEDERACIO

La Federacio estas nomata :

Franclingve : Fédération Internationale des Sociétés Artistiques et Intellectuelles de Cheminots (FISAIC).

Germanlingve: Internationaler Kultur – und Freizeitverband der Eisenbahner (FISAIC).

La sidejo estas tiu de la Franca Unuiĝo ” Cheminots Français (UAICF)“ : 9 rue du Château-Landon – 75010 Paris (Francio).

ART. 2 - CELOJ DE FISAIC

FISAIC celas :

- a) Kreskigi kaj subteni la kulturajn agadojn de la fervojistoj el la diversaj nacioj en kamaradeca spirito.
- b) Tiucele starigi rilatojn inter la landaj asocioj de fervojistaj kulturaj asocioj, kiuj meritas tiun subtenon.
- c) Organizi internaciajn fervojistajn kulturajn manifestaciojn, tiamaniere konigi kaj stimuli iliajn kulturajn agadojn.

FISAIC estas neŭtrala koncerne la politikajn, sindikatajn kaj religiajn aferojn.

ART.3 – FINANCAJ RIMEDOJ

FISAIC estas administra laŭ la franca leĝo, tielnomata leĝo de 1901, tio estas sen profitodona celo. Ĝiaj monrimedoj rezultas el la membraj kotizoj, donacoj kaj diversaj enspezoj kiuj devas esti severe mastrumataj.

Eventuala profito el la finkalkuloj aldoniĝas al la komuna havo, kiu kompensas laŭokazajn defecitojn.

Kaze de nesufiĉaj monrimedoj, plia kotizo estos postulita, proporcie al la antaŭa financjaro.

ART. 4 – MEMBROJ

FISAIC konsistas el aktivaj kaj honoraj membroj.

a) Povas esti akceptataj kiel aktivaj membroj :

- La naciaj fervojaj retoj.
- La fervojistaj naciaj asocioj kiuj praktikas kulturajn agadojn sen monprofito.

La FISAIC- membreco povas esti petita de iu ajn asocio , ĉu en sia propra nomo ĉu en la nomo de aliaj asocioj de sia lando kiuj tion deziras kaj kies ĝi estos la kvalita komisiito, atendante la starigon de nacia unuiĝo.

Ĉiu lando rajtas esti reprezentata nur unu fojon ĉe FISAIC; tiuj kiuj enhavas plurajn asociojn, devos fondi nacian unuiĝon en kiu estos arigitaj la asocioj kiuj deziras partopreni en la FISAIC- agadoj.

- b) Povas esti nomumitaj honoraj membroj, personoj kiuj akiris specialajn proprajn meritojn per sia kontribuado al la disvolvado de FISAIC

ART.5 – KOMENCO DE LA MEMBRECO.

Kandidato kiu deziras fariĝi aktiva membro de FISAIC sendas skriban peton al la ĝenerala sekretario, kiu ĝin submetas al la venonta kunsido de la ĝenerala kunveno.

La FISAIC - aniĝo rezultas de decido far la prezidio aŭ la ĝenerala kuveno.

Antaŭ sia oficiala akcepto, kandidato povas partopreni en :

- ĝeneralkunveno pere de observanto.
- FISAIC - eventoj laŭ kondiĉoj aparte difinitaj ĉiuokaze.

ART . 6 – FINO DE LA MEMBRECO

La membreco ĉesas per demisio aŭ per eksigo, oficiale komunikita per registrata letero.

La eksigo de membro povas esti deklarata kiam li :

- kontraŭagas en la prestiĝo aŭ la intereso de FISAIC
- malobservas la statutojn.
- ne pagas sian kotizon pli longe ol du jaroj

La rajtoj kaj devoj de membroj finiĝas la morgaŭan tagon de la recepto de la demisia letero. Demisio aŭ eksigo ne liberigas de la pagenda kotizo dum la kuranta administrojaro.

La afergvidantaro povas decidi provizore prokrasti la rajtojn de membro antaŭ ol la ĝenerala kunveno estu decidinta lian eksigon. La perditaj avantaĝoj dum la provizora eksiga tempo, neniam estos pagitaj same kiel la repago de la kotizo kaj iu ajn monkompenso.

ART.7 – DEVOJ DE LA MEMBROJ

La devoj de la membroj estas la jenaj :

- a) la membroj devas kreskigi kaj favori la celojn de FISAIC priskribitaj en la art.2.
- b) la membroj, krom la honoraj membroj, pagas jarkotizon laŭ sia memvolo. Tamen, tiu kotizo ne povas esti pli malalta ol la sumo decidita de la ĝenerala kunveno. La membroj devas pagi sian kotizon al la ĝenerala kasisto de FISAIC.
- c) la membroj partoprenante en la FISAIC-manifestacioj devas mem pagi siajn partoprenkostojn.

ART.8 – ORGANOJ DE FISAIC

- a) la ĝenerala kunveno,
- b) la afergvidantaro,
- c) la kontorevizio-komisiono.
- d) la Kunordiganto de Teknika Komitato

ART.9 – ĜENERALA KUNVENO

La ĝenerala kunveno konsistas el delegitoj de la aktivaj membroj, maksimume tri po nacia Unuiĝo.

Ĉiu membro disponas pri unu voĉo. Skribe, li povas transdoni siajn rajtigilojn al alia membro. Tamen, neniu membro povos, pro tio, disponi pli ol tri voĉoj, inkluzive la sia.

Principe, la voĉdonoj okazos per manlevo. Escepto povas esti farita por la elekto per sekreta balotilo de membroj de la afergvidantaro, se iu membro tion postulas. Tiu metodo povas esti aplikebla por ĉiu voĉdonado laŭ peto de la plimulto.

La decidoj estas prenitaj per simpla plimulto de la voĉoj. Kaze de egaleco de la voĉoj, la ĝenerala prezidanto havas decidpovavoĉon.

Ĉiuj decidoj rilate al modifo de la statutoj aŭ al malfondo postulas plimulton je du trionoj de la voĉoj.

La honoraj membroj povas ĉeesti la ĝeneralan kunvenon kiel konsilantoj.

La ĝenerala kunveno okazas ĉiun jaron, principe en aŭtuno. Interkonsentite kun la organizanta nacia unuiĝo, la dato estas difinita de la antaŭa ĝenerala kunveno.

La loko kaj la programo de la kunveno estas difinitaj konsentite kun la ĝenerala prezidanto kaj la ĝenerala sekretario far la organizanto, kiu invitas la aktivajn membrojn. La honoraj membroj estas invitataj de siaj landaj asocioj.

Unu monaton antaŭ la kunveno, la ĝenerala sekretario sendas al la diversaj membroj la tagordon, la agadraporton, la jarkontojn, la buĝeton kaj la kromajn dokumentojn.

La ĝenerala kunveno valide interkonsiliĝas kia ajn estu la nombro de la membroj ĉeestantaj aŭ reprezentataj.

ART.10 – EKSTERORDINARA ĜENERALA KUNVENO

Eksterordinara kunveno devas esti konvokita laŭ decido de la afergvidantaro aŭ laŭ motiva peto de aktiva membro.

Ĝi kunsidos en la lando de unu el la membroj kiuj petis la kunvenon - tiu membro devos prizorgi la kunvenon.

La antaŭviditaj aranĝoj de la ĝenerala kunveno estas aplikeblaj.

ART.11 – KOMPETENTECO DE LA ĜENERALA KUNVENO

La ĝenerala kunveno estas interalie kompetenta por :

- a) difini la FISAIC ĝeneralan politikon koncerne la kulturajn interŝanĝojn kaj la sekvendajn direktivojn fare de la afergvidantaro.
- b) aprobi, se necese, la protokolon de la antaŭa ĝenerala kunveno (laŭ art.17 d).
- c) aprobi la agadraportojn, la pasintan financon jarraporton kaj la buĝet-proponojn por la venontaj jaroj.
- d) elekti la membrojn de la afergvidantaro kaj la revizorojn.
- e) ekcepti aktivajn membrojn kaj decidi pri la sumo de ilia kotizo.
- f) nomumi honorajn membrojn.
- g) eksigi membrojn.
- h) decidi pri la proponoj de la afergvidantaro.

- i) pritrakti aferojn, kiuj, pro tempo-kaŭzoj, ne povis esti antaŭe diskutitaj de la afergvidantaro, - kun la principa konsento de du trionoj el la voĉoj de la ĉeestantaj aŭ reprezentataj membroj .
- j) aprobi la kalendaron de la manifestacioj.
- k) modifi la statutojn laŭ art.9.
- l) modifi la internan regularon.
- m) aprobi la regularojn kaj iliajn modifojn kaj postajn kompletigajn aldonojn, laŭ art.20.

ART.12 AFERGVIDANTARO

a) La afergvidantaro konsistas el :

- La ĝenerala prezidanto,
- La anstataŭanta prezidanto,
- La du vicprezidantoj,
- La ĝenerala sekretario,
- La ĝenerala kasisto.
- La kunordiganto de Teknikaj Komisionoj

La prezidanto, la anstataŭanta prezidanto, la sekretario kaj la ĝenerala kasisto estas individue elektitaj ; ili devas esti aprobitaj de sia nacia unuiĝo. Ili povas samtempe esti delegitoj de siaj landaj asocioj en la ĝeneralaj kunvenoj.

La vicprezidantoj ne estas individue elektitaj. La funkcion de vicprezidanto transprenas landaj asocioj, kiuj deklaras sian pretecon. FISAIC rekomendas, ke landa asocio elektita kiel vicprezidanto nomu reprezentanton, kiun ĝi persone komisiis por plenumi tiun taskon.

La afergvidantaro povas komisi aktivan membron por plenumi, ĝis la venonta ĝenerala kunveno, la funkciojn de membro, kiu ne povas aŭ ne plu volas ilin plenumi.

La mandatoj estas atribuitaj al la diversaj membroj, tiel ke neniu landa asocio prenu sur sin pli ol unu mandato.

b) Daŭro de la mandatoj

La individue elektitaj membroj de la prezidio estas elektitaj por la du venontaj kalendaraj jaroj. Ili estas reelekteblaj.

La vicprezidantoj estas elektitaj por la du venontaj kalendaraj jaroj. Ili estas reelekteblaj.

c) Kostoj

Ĉiuj FISAIC-funkcioj estas volontulaj kaj sensalajraj. La elspezoj estas repagitaj nur al la persone elektitaj membroj de la afergvidantaro, kaj – je oficialaj eventoj – al homoj, al kiuj la afergvidantaro petas reprezenti sin.

e) Kunsidoj de la afergvidantaro

La afergvidantaro kunsidas minimume unufoje jare por prepari la ĝeneralan kunvenon.

La revizoroj ĉeestas ĉiujn kunsidojn de la afergvidantaro. Landaj asocioj, kiuj ne havas membron en la afergvidantaro, povas partopreni la kunsidojn per konsultiĝa voĉo .

Ĉiuj proponoj, anglalingve, franclingve kaj germanlingve devas esti submetitaj al la ĝenerala sekretario 60 tagojn antaŭ la dato de la afergvidantara kunsido.

La loko kaj la dato estas difinitaj de la ĝenerala prezidanto aŭ la anstataŭanta ĝenerala prezidanto.

ART.13 – KOMPETENTECO DE LA AFERGVIDANTARO

La afergvidantaro estas komisiita precipe por :

- a) taŭge klopodi por atingi la FISAIC-celojn aŭ tiusence fari proponojn al la decido de la ĝeneralkunveno;
- b) prizorgi la plenumadon de la decidoj de la ĝeneralkunveno;
- c) prepari la ĝeneralkunvenon; tiucele, ĝi esploras ĉiujn proponojn submetitajn al la ĝenerala sekretario kaj donas sian opinion pri tio;
- d) akcepti aktivajn membrojn kaj decidi pri la sumo de ilia kotizo;
- e) kontroli la lastan finanĉan jarraporton, eventuale modifii la buĝeton por la kuranta jaro kaj prepari la buĝeton de la venonta jaro;
- f) prepari la kalendaron de la manifestacioj kaj finanĉi la FISAIC-reprezentadon far unu el la membroj de la afergvidantaro;
- g) establi la necesajn komisionojn por pritrakti teknikajn demandojn en la kulturaj kaj artaj grupoj;
- h) prepari la aprobon de la regularoj laŭ art.20;
- i) aldoni, se necese, korektojn kaj kompletigaĵojn al la buĝeto de la venonta jaro;
- j) starigi la kalendaron de la manifestacioj por la venonta jaro, se la pasinta ĝeneralkunveno tion ne definitive decidis;
- k) aprobi la modifojn kaj la aldonojn de regularoj laŭ art.20, se neniu membro de la afergvidantaro kontraŭas.

ART.14- INTERNA REGULARO

Interna regularo kompletigante la instrukciojn de tiuj statutoj estas adoptita de la plimulto de la ĝenerala kunveno.

ART.15 – KOMPETENTECO DE LA ĜENERALA PREZIDANTO

La ĝenerala prezidanto reprezentas FISAIC eksteren kaj prezidas la ĝeneralkunvenojn. Li/ŝi reprezentas la afergvidantaron kaj organizas kaj gvidas ĝian laboron, pri kio li/ŝi raportas al la ĝeneralkunveno. Li/ŝi certigas, ke la afergvidantaraj membroj kapablas fari sian laboron. Li/ŝi respondecas pri efektivigo de ĝeneralaj politikoj kaj pri kreado kaj evoluigo de rilatoj al aliaj internaciaj organizoj,

Kaze de malebligo, la anstataŭa ĝenerala prezidanto anstataŭas.

ART.16 – KOMPETENTECO DE LA ANSTATAŬANTA ĜENERALA PREZIDANTO

Kaze de malebligo de la ĝenerala prezidanto, la anstaadjunkta ĝenerala prezidanto gvidas la ĝeneralkunvenon.

Li/ŝi subtenas kaj helpas al landaj asocioj, kiuj deziras aliĝi al FISAIC.

ART.17 – KOMPETENTECO DE LA ĜENERALA SEKRETARIO

Konforme al la statutoj kaj sub la respondeco de la ĝenerala prezidanto, la ĝenerala sekretario plenumas la FISAIC-administradon.

Li/ŝi prizorgas precipe:

- a) konservi la rilatojn inter FISAIC kaj aliaj internaciaj organizoj;
- b) prepari la tagordon de la ĝeneralkunveno kaj de la kunvenoj de la afergvidantaro;
- c) starigi la agadjaraporton kaj la projektan komenton rilate al gravaj aferoj;
- d) verki la protokolojn de la ĝeneralkunveno kaj de la afergvidantaraj kunsidoj.

Protokolo estas konsiderata kiel akceptita se, dum du monatoj post la sendo neniu kontraŭdiro estas farita; eventuala kontestebla punkto estus submetita al la ĝeneralkunveno.

ART.18 – KOMPETENTECO DE LA ĜENERALA KASISTO

La ĝenerala kasisto mastrumas la komunan posedadon de FISAIC kadre de la aprobitaj buĝetoj. Liaj personaj elspezoj estas submetitaj al la aprobo de la ĝenerala prezidanto.

La ĝenerala kasisto starigas la jarajn fincan jarraporton (finkalkulaj rezultoj kaj bilanco) kaj ilin prezentas okaze de la prezidia kunsido, kun la pravigaj dokumentoj, al la kontrevizoroj.

Li starigas la projekton pri la jara buĝeto.

La kontado estas tenata en svisaj frankoj.

La kontjaro estas la kalendarajaro.

ART.19 - REVIZOROJ

La ĝenerala kunveno elektas por du kalendaraj jaroj du landajn asociojn, kiuj ne apartenas al la afergvidantaro-prezidanto, kies delegito agos kiel revizoro.

Dum la afergvidantaro kunsido la revizoroj fincan jarraporton per la originalaj pravigaj dokumentoj kaj certigas sin pri ekzistado de la monhavaĵo.

La revizoroj raportas al la ĝeneralkunveno.

Kaze de neĉeesto de revizoroj la afergvidantaro nomumas unu aŭ du anstataŭantajn revizorojn.

ART.20 – TEKNIKAJ KOMISIONOJ

Por ĉiuj kulturaj kaj artaj agadoj subtenitaj de FISAIC povas esti kreitaj, se necese, teknikaj komisionoj, kies laborkunsido okazas kadre de FISAIC-evento.

La taskoj de la komisionoj konsistas starigi regularojn precizigante la teknikajn kondiĉojn por partopreni konkursojn, la konsiston de la juĝantaro, la maniersendon de la objektoj kaj ellaboraĵoj, la kriteriojn por atribui medalojn kaj distingadojn, ktp. Tiuj decidoj, nure teknikaj, ne estas submetitaj al aprobo de la ĝenerala kunveno, se ili ne havas fincan efikon por la landaj asocioj. Krome, dum la kunvenoj oni interŝanĝas akiritajn spertojn cele perfektigi la venontajn eventojn.

La prezidantoj de la teknikaj komisionoj devas raporti pri sia laboro dum la ĝeneralkunveno.

La funkciado de la teknikaj komisionoj estas administrata per la interna regularo.

ART.21 - ARBITRACIA KOMISIONO

Ĉiu konflikto inter aktivaj membroj estas, kiam eblas neniu akordiga bazo, prezentata al la arbitracia komisiono.

Tiu komisiono konsistas el tri personoj. Ĉiu konfliktpartio nomumos arbitracianton el alia nacia unuiĝo ; tiuj du arbitraciantoj akordiĝos por elekti trian arbitracianton kiu plenumos la funkciojn de prezidanto.

Kaze de nebla akordigo pri tiu tria arbitracio, la ĝenerala prezidanto lin nomumos.

ART.22 - RESPONDECO

FISAIC ne prenas sur sin respondecon pri siaj membroj kaj komisiitoj.

ART.23 – OFICIALAJ LINGCOJ

La oficiala lingvo de FISAIC estas la angla.

Krome la germana kaj la francapovas esti uzataj dum kunvenoj.

La interŝanĝo de korespondado devas esti farita en unu el la oficialaj lingvoj, precipe la angla.

Se okazas malkongruoj, la franca teksto estas decida.

Tiuj dispozicioj estas kompletigitaj per la interna regularo.

ART.24 – MALFONDO DE FISAIC

La malfondo de FISAIC povas est decidita nur de ĝeneralkunveno, speciale tiucele kunvokita. Kaze de malfondo, tiu kunveno decidas de la dispartigo de la komuna havaĵo. Eventuala defcito estus kovrita konforme al la art.3, 2a alineo.

ART.25 – EKVALIDO

La nunaj statutoj estis adoptitaj de la ĝeneralkunveno 2020. Ili anstataŭas tiujn de la 26.-30. De septembro 2002.